

POWDER THRU HANDGUN DIES - 44 SPECIAL POWDER THRU DIE

Lee Powder Thru Expanding Die charges the case while expanding the case mouth. Used with powder funnel adapter or the Auto Disk or Pro Auto Disk Powder Measure.



Attributes

- Name: 44 SPECIAL POWDER THRU DIE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053270
- Mfr. No.: 90583
- Cartridge: 44 Special
- Delivery weight: 0.181kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 89mm
- Shipping length: 121mm
- UPC: 734307905835

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die Verwendung des POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Lee Powder Thru Handgun Die 44 Special](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Die Powder Thru de Lee Precision 44 Special](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Die di Espansione Lee Powder Thru 44 Special](#)
- [Suomi: POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE](#)

Sicherheitshinweise für die Verwendung des POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE. Dieses Produkt ist darauf ausgelegt, die Patrone während des Ladevorgangs sicher und effizient zu laden. Bitte lese diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften in deinem Land verwendet wird.
- Halte das Produkt und die damit verbundenen Materialien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende das Produkt nur mit dem passenden PulvertrichterAdapter, Auto Disk oder Pro Auto Disk Pulvermaß.
- Achte darauf, dass der Hülsenmund vor der Verwendung des Dies sauber und frei von Rückständen ist.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe.
- Arbeite in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Halte die Arbeitsfläche sauber und ordentlich, um Unfälle zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation des Dies:

- Stelle sicher, dass die Presse, mit der du arbeitest, stabil und sicher ist.
- Schraube das Die in die Presse ein und ziehe es fest, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.
- Schließe den PulvertrichterAdapter oder das Pulvermaß an das Die an.

2. Verwendung des Dies:

- Lade die leere Hülse in die Presse.
- Betätige die Presse, um die Hülse in das Die einzuführen und den Hülsenmund zu erweitern.
- Fülle das Pulver gemäß den empfohlenen Richtlinien ein.
- Überprüfe die Patrone auf Richtigkeit und Sicherheit, bevor du sie weiterverwendest.

3. Nach der Verwendung:

- Reinige das Die nach jedem Gebrauch gründlich, um Rückstände zu vermeiden.
- Lagere das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Feuchtigkeit.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Kunststoffabfällen.
- Stelle sicher, dass alle Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um Verletzungen während der Entsorgung zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu diesem Produkt, einschließlich Sicherheitsanfragen, wende dich bitte an die zuständige Stelle in deinem Land.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise regelmäßig aktualisiert werden können. Halte dich über die neuesten Informationen auf dem Laufenden und überprüfe regelmäßig die EU Safety Gate-Plattform auf Rückrufinformationen.

Safety Instruction Guide for Lee Powder Thru Handgun Die 44 Special

Introduction

Thank you for choosing the Lee Powder Thru Expanding Die for your reloading needs. This product is designed to charge the case while expanding the case mouth, ensuring precise and efficient reloading. It is essential to follow safety guidelines to ensure safe usage and compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR). This guide provides important safety information, usage instructions, and contact information for further support.

General Safety Guidelines

- Always handle all reloading equipment with care and respect.
- Ensure that you are familiar with the reloading process and the specific requirements for the 44 Special cartridge.
- Keep the die and all related equipment out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use this product only for its intended purpose as specified in the instructions.
- Regularly inspect your reloading equipment for signs of wear or damage.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Stay informed about recall updates through the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate safety gear, including safety glasses and gloves, when reloading.
- Ensure that your workspace is clean and organized to prevent accidents.
- Do not exceed the recommended powder charge for the 44 Special cartridge.
- Avoid using any damaged or defective components.
- Never leave reloading equipment unattended while in use.
- Be aware of the potential hazards associated with gunpowder and take necessary precautions to avoid fire risks.
- Store all reloading components in a cool, dry place away from direct sunlight and heat sources.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Prepare Your Workspace:** Ensure your workspace is clean and free from distractions.
2. **Inspect the Die:** Check the Lee Powder Thru Expanding Die for any signs of damage or defects.
3. **Set Up the Die:**
 - Attach the die to your reloading press according to the manufacturer's instructions.
 - Ensure that the die is securely fastened.
4. **Install the Powder Funnel Adapter:** If using a powder funnel adapter, attach it to the die following the provided instructions.

Usage

1. **Prepare the Cases:** Clean and inspect all cases before reloading.
2. **Set the Powder Measure:**
 - Use the Auto Disk or Pro Auto Disk Powder Measure to set the desired powder charge.
 - Ensure the powder measure is functioning correctly before proceeding.
3. **Reloading Process:**
 - Insert the case into the die.
 - Activate the press to expand the case mouth and charge the case with powder.

- Monitor the process closely to avoid any spills or overcharges.
4. **Final Inspection:** After reloading, inspect each cartridge to ensure it meets safety standards.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or expired reloading components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of gunpowder or other hazardous materials in regular trash.
- Contact your local waste management authority for guidance on safe disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Lee Powder Thru Expanding Die or safety issues, please reach out to the appropriate support channels. Ensure you have your product details ready for a quicker response.

By following these guidelines and instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with the Lee Powder Thru Expanding Die for the 44 Special cartridge. Always prioritize safety and stay informed about best practices in reloading.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el Die Expansor Lee Powder Thru para el cartucho .44 Special. Este producto está diseñado para facilitar la carga de cartuchos mientras expande la boca del mismo. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar un manejo seguro y efectivo.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Utiliza el Die Expansor solo para su propósito previsto.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de obstrucciones.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y personas vulnerables.
- Usa equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al manipular pólvora y cartuchos.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo de Pólvora:** La pólvora es un material inflamable. Almacénala en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de calor y chispas.
- **Uso de Adaptadores:** Asegúrate de usar el adaptador de embudo para pólvora o el medidor de pólvora Auto Disk o Pro Auto Disk de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- **Verificación de Equipos:** Antes de cada uso, verifica que el Die Expansor y los adaptadores estén en buen estado y sin daños visibles.
- **Carga Segura:** Nunca sobrecargues el cartucho. Sigue las recomendaciones del fabricante para la carga de pólvora.
- **Supervisión:** Si eres nuevo en el recarga de cartuchos, busca la supervisión de alguien con experiencia.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Die Expansor:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada.
- Coloca el Die Expansor en la prensa y asegúralo según las instrucciones del fabricante.

2. Preparación para la Carga:

- Inserta el adaptador de embudo para pólvora en el Die Expansor.
- Asegúrate de que el medidor de pólvora esté correctamente calibrado y ajustado.

3. Carga de Cartuchos:

- Coloca el cartucho vacío en la estación de carga.
- Activa la prensa para expandir la boca del cartucho y cargar la pólvora.
- Asegúrate de que el cartucho esté correctamente cargado y revisa visualmente antes de proceder.

4. Finalización:

- Retira el cartucho cargado con cuidado.
- Limpia el área de trabajo y guarda todos los materiales de manera segura.

Instrucciones de Desecho

- La pólvora y los cartuchos vacíos deben desecharse de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos peligrosos.
- Consulta con las autoridades locales para obtener información sobre el desecho seguro de pólvora y cartuchos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad o asistencia adicional, consulta el sitio web del fabricante o contacta a un distribuidor autorizado. Mantente informado sobre actualizaciones de seguridad y retiros de productos a través de plataformas oficiales.

Recuerda que la seguridad es responsabilidad de cada usuario. Sigue estas instrucciones cuidadosamente para garantizar un uso seguro y efectivo del Die Expansor Lee Powder Thru.

Guide de Sécurité pour le Die Powder Thru de Lee Precision 44 Special

Introduction

Le die d'expansion Powder Thru de Lee Precision est conçu pour charger les douilles tout en élargissant le col de la douille. Il est essentiel de suivre les directives de sécurité pour assurer une utilisation correcte et sécurisée de cet outil. Ce guide te fournira des informations sur la sécurité, les précautions à prendre lors de l'utilisation, ainsi que des instructions d'installation et d'utilisation.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Utilise toujours le die dans un environnement bien ventilé.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Vérifie régulièrement l'état du die pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait entraîner des risques pour la sécurité.
- Utilise des équipements de protection individuelle appropriés, comme des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation de matériaux.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne jamais charger le die avec des poudres non spécifiées ou non recommandées.
- Évite de surcharger les douilles, car cela peut provoquer des accidents.
- Ne tente pas d'utiliser le die si tu es fatigué ou distrait.
- Assure-toi que l'outil est correctement fixé avant de commencer à l'utiliser.
- Ne laisse jamais le die sans surveillance pendant son utilisation.
- En cas de défaillance ou de problème, arrête immédiatement l'utilisation et consulte un professionnel.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Die :

- Fixe le die sur le support de presse selon les instructions du fabricant.
- Assure-toi qu'il est bien serré et stable avant de commencer.

2. Préparation :

- Vérifie que toutes les pièces sont en bon état et propres.
- Place le col de la douille dans le die.

3. Utilisation :

- Actionne le levier de la presse pour élargir le col de la douille tout en la chargeant.
- Surveille attentivement le processus pour détecter tout problème potentiel.
- Retire la douille chargée avec précaution.

4. Nettoyage :

- Après utilisation, nettoie le die avec un chiffon sec pour enlever les résidus de poudre.
- Range le die dans un endroit sec et sûr.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Consulte les réglementations locales sur l'élimination des équipements et des matériaux de rechargement.
- Si le produit est endommagé, contacte un centre de recyclage approprié pour une élimination sécurisée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, assure-toi de contacter le point de contact de l'UE dédié à la sécurité des produits. Ils pourront te fournir des informations supplémentaires et répondre à tes questions.

En suivant ces directives, tu peux utiliser le die Powder Thru de Lee Precision 44 Special en toute sécurité. Rappelle-toi que la sécurité est primordiale lors de l'utilisation d'outils de rechargement.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Die di Espansione Lee Powder Thru 44 Special

Introduzione

Grazie per aver scelto il die di espansione Lee Powder Thru per il calibro 44 Special. Questo prodotto è progettato per caricare le cartucce mentre espande l'apertura della cartuccia. È importante seguire queste istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il die in un'area ben ventilata.
- Indossa sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso per proteggerti da schegge o polvere.
- Tieni il die e i materiali associati lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non utilizzare il die se presenta segni di danno o usura.
- Segui sempre le istruzioni del produttore per l'uso e la manutenzione.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Rischio di esplosione:** Non sovraccaricare le cartucce. Segui le raccomandazioni di carico specificate per il calibro 44 Special.
- **Manipolazione della polvere:** Utilizza solo polveri da ricarica approvate per l'uso con il tuo die. Non mescolare diverse polveri.
- **Controllo della qualità:** Controlla ogni cartuccia caricata per eventuali anomalie prima dell'uso.
- **Sicurezza dell'area di lavoro:** Mantieni l'area di lavoro pulita e priva di materiali infiammabili.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Die:

- Fissa il die nel tuo pressa per ricarica secondo le istruzioni del produttore della pressa.
- Assicurati che il die sia ben serrato e allineato correttamente.

2. Preparazione della Cartuccia:

- Usa l'adattatore per imbuto di polvere o il misuratore di polvere Auto Disk o Pro Auto Disk per caricare la polvere.
- Controlla che la cartuccia sia pulita e priva di detriti.

3. Caricamento della Cartuccia:

- Posiziona la cartuccia nel die.
- Segui le istruzioni per espandere l'apertura della cartuccia mentre carichi la polvere.
- Verifica il corretto funzionamento del die dopo ogni caricamento.

4. Controllo Finale:

- Controlla ogni cartuccia caricata per verificare che non ci siano perdite di polvere o anomalie.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di ricarica e dei contenitori di polvere.
- Non gettare mai polveri da ricarica o cartucce non utilizzate nei rifiuti domestici.

- Contatta il tuo centro di raccolta rifiuti locale per informazioni su come smaltire in modo sicuro i materiali pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o problemi relativi alla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore locale o il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e altre informazioni pertinenti.

Conclusione

Seguire queste istruzioni di sicurezza è fondamentale per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del die di espansione Lee Powder Thru per il calibro 44 Special. La tua sicurezza e quella degli altri è la priorità principale. Grazie per aver scelto il nostro prodotto e per la tua attenzione alla sicurezza.

POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia turvallisuusohjeita.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille, jotka tuntevat käsityön ja reloadingprosessin.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitukseen.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä liittyen patruunoiden lataamiseen.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä aina henkilökohtaisia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet patruunoiden kanssa.
- Huolehdi, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Varmista, että käytät oikeita jauhekuppisovittimia tai Auto Disk laitteita, jotta voit välttää ylivuotoja tai muita vaaratilanteita.
- Älä koskaan yritä ladata patruunoita, jos olet väsyneenä tai huonossa kunnossa.
- Säilytä jauheet ja muut materiaalit turvallisessa paikassa, eristyksissä syttyivistä aineista.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kaikki osat ovat puhtaita ja ehjiä ennen asennusta.
- Kiinnitä Powder Thru Die tukevasti latauspöytään tai muuhun sopivaan alustaan.
- Asenna jauhekuppisovitin tai Auto Disk laite dieen.

2. Käyttö:

- Lataa patruunat seuraavasti:
 - Aseta tyhjät patruunat dieen.
 - Käynnistä latausprosessi ja tarkista, että jauhe virtaa tasaisesti.
 - Varmista, että patruunan suuaukko laajenee oikein.
- Tarkista jokainen patruuna ennen käyttöä varmistaaksesi, että se täyttää turvallisuusstandardit.

Hävittämisohjeet

- Hävitä käytetyt patruunat ja jätteet paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaan.
- Älä koskaan heitä patruunoita tai ammusten jätteitä tavallisten roskien sekaan.
- Varmista, että kaikki vaaralliset materiaalit hävitetään asianmukaisesti.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. Varmista, että heillä on

EUpohjainen yhteystieto, johon voit kääntyä turvallisuuskysymyksissä.

Yhteenveto

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käytön POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE tuotteelle. Muista aina olla varovainen ja tietoinen ympäristöstäsi latausprosessin aikana.

Säkerhetsinstruktioner för POWDER THRU HANDGUN DIES LEE PRECISION 44 SPECIAL POWDER THRU DIE

Introduktion

Tack för att du har valt Lee Powder Thru Expanding Die för din ammunitionstillverkning. Denna produkt är utformad för att möjliggöra effektiv och säker användning av 44 Special hylsor. För att säkerställa en trygg användning av produkten, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera produkten regelbundet för tecken på slitage eller skador.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunitionstillverkning.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från brännbara material.
- Använd produkten endast med kompatibla pulvertrattadapter eller Auto Disksystem.
- Undvik att överfylla hylsorna med pulver, vilket kan leda till farliga situationer.
- Kontrollera att hylsorna är i gott skick innan användning för att förhindra sprickor eller brott.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av produkten:

- Montera die i din pressmaskin enligt tillverkarens anvisningar.
- Se till att die är ordentligt fastsatt för att förhindra rörelse under användning.

2. Användning av produkten:

- Fyll pulvertratten med lämpligt pulver.
- Placera en tom hylsa under die.
- Tryck ner handtaget på pressmaskinen för att expandera hylsans mun samtidigt som pulvret fylls i hylsan.
- Kontrollera att hylsan är korrekt fylld och expanderad innan du fortsätter till nästa steg i ammunitionstillverkningen.

Avfallshantering

- Kasta inte använda eller skadade produkter i hushållsavfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.
- Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för information om hur du säkert kan kassera ammunitionstillverkningsprodukter.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller ytterligare information om produkten, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkare.

Se till att ha produktens modell och serienummer tillgängligt för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din Lee Powder Thru Expanding Die. Tack för att du prioriterar säkerheten!